

# АДБИНА РОМЖИНСКЪ

# ABVILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE.

## ЕШІЙ.

Д. АХМЕД-Бей, Волонад а Л. О. Облтанб-  
лшй, аб сосит аншй лн 5 а кбргатоаршй лшнй,  
венінд де ла О. Петерсбург ши аб брмат квал-  
торіей сале ла Константинополи.

## ФРАНЦІА.

Ле Гард Национал де Марселиа историсеце ши  
ачест кин тблбвратрѣ че саб факт ла Марселиа  
дин 13 февруаріе: Очѣтз де вр'о 60 нишй аб пе-  
тукѣт сара блнца нбмнтз нбрсбл кжнтлнд вер-  
сбл » Република ни кѣмз » Полиція аб пбелікат  
лор поронкз де а сз лмпровіція, дар ревелій лнфя-  
цошинд лмпровіуре, пбтерѣ лнарматз аб ве-  
нит ши дбпз че саб факт сфятбурѣ обичнбтз  
апшй тблбвраторіей саб арбикат пин дрѣмбурле  
лмвечинате странжнд: Виват република! пеіре лшй  
Лудвиг Филип, кжнд тот одатз о алтз чѣтѣ саб  
ивит пе кбрсбл нъвлінд асбпра поліцій кб пѣ-  
тре. Саб лнсмнат лнтре тблбвраторіей персоане  
віне лмбржкате ацѣцінд пе ревелій, лндемжндшй  
аса лтрарма ши а фаче Барікаде (Паланче пинче  
блице). Дбпз че сомациа (сфятбурѣ) де а тріа  
оарз саб четит, апшй саб лнаннтит трѣпеле ши  
аб кбрзцит кбрсбл де ревелій, 16 дин ачестіа саб  
арестбит ши кжтева персоане саб рзнит ла ачест  
прилеж.

Деприндерѣ чѣ веке де а лнчета балбурле пб-  
блнче ла лнчепбтбл постблшй, нб сз май брма  
де ла револуція анблшй 1830. Астз датѣ лнсъ пс-  
лиція де Парис аб оприт балбурле пбблнче лн кбрче-  
рѣ постблшй, шр репрезентацінал театрале саб оржн-  
дбнт а сѣ сфяршй ла II чѣсврй. Журналбурле  
де Парис ши лнсбш дѣва тб лн рѣс ачѣстз  
оржндблшз ши кб непбтннцз а сз лмфіннцз.

Сара лн 8 февруаріе саб адбнат чете нб-  
меродсѣ ла Парис прин деосвенте піацз ши а бѣ

## JASSY.

Mr. Achmet-Bey, Colonel de S: H: arrivé  
ici le 5 du courant, de St. Pétersbourg, a  
continué hier sa route pour Constantinople.

## FRANCE.

Le Garde National de Marseille donne la re-  
lation suivante sur le mouvement qui y avait eu  
lieu le 13 Février: Une troupe de 60 individus  
parcoururent le soir la rue nommée le Cours,  
en chantant: La république nous appelle. » La  
police leur intima l'ordre de se dissiper; mais  
les rebelles ayant montré de la résistance, la force  
militaire survint, la sommation prescrite fut  
prononcée et les rebelles se jetèrent dans les rues  
voisines, en criant: Vive la république, à bas  
Louis Philippe. En même tems une autre  
bande se présenta dans le Cours, et la police fut  
assailie par elle à coups de pierres. On a re-  
marqué des personnes bien mises encourageant  
l'émeute, et conseillant aux séditieux de s'armer  
et de faire des barricades. La sommation a été  
lue pour la troisième fois; les troupes s'avancè-  
rent et balayèrent le Cours. Seize individus ont  
été arrêtés; plusieurs personnes ont été blessées  
dans cette circonstance.

L'ancien usage de faire cesser les bals pu-  
blics avec le commencement du carême, n'avait  
plus été observé depuis la révolution de Juillet.  
Cette fois-ci la police a défendu les bals publics  
durant le carême, et les représentations théâtrales  
doivent finir à 11 heures. Les journaux de Paris  
et même celui des Débats trouvent cette mesure  
ridicule et impraticable.

Pendant la soirée du 20 février des groupes  
nombreux se formèrent à Paris sur les différentes

левар, ачестѣ петречѣ Шлицале рѣкинда: Виват  
Лионезій, пенде Цензурій. Да апропьерѣ трѣпе-  
лор аб лнчетат ачастя неоржндаблва.

Месажерѣл дин 22 аратѣ, кѣ Губернѣл  
аб принмит де ла Лион лнфинцаре кѣ ш парте  
а лѣкряторлор фабриканцїи ѣмбл са се лнтоар-  
не кѣтра лѣкрѣл обичнѣит, дар ш алтѣ пар-  
те саѣ лнпотрѣвнт. Мнжаочинѣ лнтрѣ ачѣ-  
ста трѣпеле, фабриканцїи аб кїемат спре ацї-  
торїи пре ай лор соцїи де пин алте полнтіи лм-  
вечинате, ши май алес дела G: Етїен.

Сѣ нѣдѣждѣ лнса кѣ оастѣ, че скѣрш пе  
дрѣмѣрїи ера ашѣзатѣ, ва лмпїедека соснрѣ аче-  
лѣи ацїтор.

Мониторѣл пѣвлнкѣ де ла Лион ѣрматодариле дин  
22 Феврѣарїе димнїѣцѣ: ѣ тѣлѣвраре репѣбли-  
канѣ аб нѣѣбкннт ер ла G. Етїен. ѣн дрѣгѣторїи а  
полнцїей саѣ ѣчис, ѣн Комисарїи саѣ рѣннт. Фабри-  
канцїи ннчїи кѣм нѣ саѣ лмпартѣшнт де ачѣстѣ мнш-  
каре. Дин тоате парцїле трѣпеле са лнантѣѣхѣ спре  
G. Етїен. Днѣкннарѣ лнтрѣ лѣкряторїи ши ай лор  
стѣпнїи аб лмпїедекат статорннчнрѣ лнннцїи ла  
Лион, кѣ тоате ачесте пачѣ лн парте аб ѣр-  
мат, ши сѣ сокотѣе кѣ рѣндѣблва ва фи-  
депаннѣ.

Дѣпѣ кѣм аратѣ Бѣлетннѣл де Гарѣ оаре-  
каре чете аб петрѣкѣт лн 21 Шлицеле Парнсеѣлѣи  
рѣсѣннѣдѣ борбе тѣлѣврѣтоаре. Лнса гвардїа  
лѣннцїпалѣ лѣѣ лмпрѣвїет ши пе мѣлцїи аб ар-  
естѣнт.

Мониторѣл дин 24 вестѣе кѣ Шефїи  
тѣлѣврѣрїи де ла G. Етїен саѣ арестѣнт ши саѣ  
сѣнѣс ѣѣдекацїи, фабриканцїи саѣ лнѣврнат ла  
а лор лнделетннчнре ши лнннрѣ саѣ статорннчнт  
ла Лион.

Лн  $\frac{1}{2}$  Феврѣарїе аб фост Парнсеѣл театрѣл  
тѣлѣврѣрїлор. Мониторѣл дин 24 аратѣ лнтрѣ  
ачѣста ѣрматодариле: Брїи димнїѣцѣ саѣ а-  
дѣнат чете ла Поарта G. Мартен. ѣн нпоки-  
мен сѣннѣдѣса пе о пїатрѣ ѣмбл са четѣска жѣр-  
налѣл нѣмнт Попоранѣл. Дрѣгѣторїи Полнцїей че саѣ  
лмфѣцѣшат саѣ приннт кѣ ѣврнтѣрїи де пїатрѣ,  
ѣнѣл дин ачестїа саѣ рѣннт. Пнсте кѣѣтеѣ чѣ-  
сѣрїи, алте чете саѣ алѣятѣнт пе пїаца Бѣрѣей,  
дрѣгѣторїи полнцїей ацїтораци де пѣтере лнар-  
матѣ аб кѣрѣнт пїаца лн кѣѣтеѣ рѣндѣрїи. Ле-  
тїоне а II а гвардїей нацїонале аб спрїжнннт  
лорончнле гѣвернѣлѣи. ѣн нѣѣ чѣѣѣ саѣ фост  
алѣѣтѣнт лнтрѣ 6 ши 7 чѣсѣрїи лн Шлнца Монт-  
мартр ши лнѣѣ ш алтѣ ла 8 лнѣѣ поарта G.  
Мартен. О чѣѣѣ аб пѣшнт кѣѣѣ теа-  
трѣл лмѣннїѣ ши аб сѣлннчнт лѣгѣжїа ѣнїи ла

places et sur les boulevards. Ils parcoururent  
ensuite les rues aux cris de: Vivent les Lyon-  
nais! à bas la censure. L'approche des troupes  
a fait cesser le désordre.

Le Messenger du 22 dit que le gouvernement  
avait reçu de Lyon la nouvelle qu'une partie des  
ouvriers avaient voulu retourner à leurs occupations  
ordinaires, mais que d'autres s'y étaient opposés.  
Les troupes étant intervenues, les ouvriers appelle-  
rent à leur secours leurs camarades des villes voi-  
sines et surtout ceux de S. Etienne.

On espérait que les troupes qui avaient oc-  
cupé les chemins en échelon, empêcheraient l'ar-  
rivée des secours.

Le Moniteur public de Lyon la nouvelle sui-  
vante en date du 22 février à 11 heures du matin.  
Un mouvement républicain a éclaté hier à S. Eti-  
enne. Un agent de police a été tué et un commis-  
saire fut blessé. Les fabricans n'ont nullement  
participé à cette émeute. De tous les côtés les  
troupes se dirigent vers St. Etienne. Les dis-  
cussions entre les maîtres et les ouvriers ont em-  
pêché à Lyon la reprise des travaux; cependant  
elle a déjà eu lieu partiellement et on espère inces-  
samment le retour de l'ordre.

Suivant le Bulletin du soir, quelques bandes  
ont parcouru le 21 les rues de Paris en faisant  
entendre différens cris séditieux. Les détachemens  
de la garde municipale les a cependant dispersés  
et l'on a fait beaucoup d'arrestations.

Le Moniteur du 24 annonce que les chefs de l'émeute  
de St. Etienne ont été arrêtés et traduits devant la  
justice, que les fabricans ont repris leurs occupations  
et que la tranquillité avait été rétablie à Lyon.

Paris a été le 23 Février le théâtre du dé-  
sordre. Le Moniteur du 24 s'exprime à cet  
égard de la manière suivante: Hier matin se sont  
formés des groupes auprès de la porte de St. Mar-  
tin. Un individu monté sur une borne, vou-  
lait faire lecture du journal nommé le Populaire.  
Les agens de police qui étaient survenus furent  
reçus à coups de pierre, et l'un d'eux a été blessé.  
Quelques heures plus tard se sont formés des  
attroupemens sur la place de la Bourse. Les  
agens de police, assistés par la force mili-  
taire, nettoyèrent à plusieurs reprises la pla-  
ce. La seconde légion de la garde natio-  
nale soutint avec énergie les dispositions des  
autorités. Un nouvel attroupement se forma  
entre 6 et 7 dans la rue Montmartre. A 8 h:  
eut lieu un autre mouvement à la porte St. Mar-  
tin. Un groupe s'avança près du théâtre de



ре интересантъ абдиенціей каре депѣтатѣла Гер-  
вій аб авѣт ла М. С. Облатанѣла.

ВАРИЕТЪЦІИ.

ФЕМЕНЛЕ ДЕ ЛА Канада (ан Америка Бнгле-  
зя) аб дрит а да алор вот (глас) ла алецирѣ  
депѣтацилор пентрѣ овѣрѣска Абднаре. Абдсеорй  
са лтамплаз ка фимеа богарисеце лнтр' о парте  
ши взрватѣла ан алта, абпз дритѣла де пропріета-  
те а фіеце кърѣга. Взрваций нѣ са сѣпзря де ачѣ-  
ста, деприндерѣ де а фи адесеорй контраріец  
(сокотинца лмпротивитѣ) де але лор соцій, нѣ чу-  
плит де а сѣферн кѣ ряз даде ачѣстѣ словозеніе  
алегатоаре!

Ла  $\frac{2}{14} - \frac{3}{15}$  Фебр: аб 3рмат кѣтремѣр ан пзрціле  
Италией де сѣс, преѣм Пенѣа, Тѣрин, Парма  
Милано ши Реѣю. Май алес ла Понтремоли аб  
фост 3н пѣтерник кѣтремѣр. Клопотница чѣ  
маре а Натедралій саѣ сѣрпат, ши кѣтеба висе-  
ричій ши касе фѣарте саѣ стрѣнчинат.

ЛШІИИЦАРЕ.

Д. Торнборг пропріетарій 3пницеріей ла стѣоа По-  
лара ан 3шій, аб ашхат л лабораторіа са (локѣла  
3нде са лѣкрѣзѣ) лѣминарѣ чѣ де Газ, каре  
есте 3н фелй де аер арзяторй. Ачест метод,  
че ан деопціе сѣ 3рмѣзѣ ан 3вропа, поате а  
сѣ лнтреѣвинца ла ной кѣ маре немерѣлаз, дин  
причина лмѣіелшѣгярій кѣрѣбнилор де пѣмѣнт ши  
а черій битѣминодѣз чей зик чѣзѣ де пѣмѣнт, ши  
дин каре сѣ поате фѣаркѣбн 3н фѣарте 3бн аер  
арзяторй. Лнтреѣвинцарѣ Газѣлѣн ар лѣса пен-  
трѣ негѣциторіе май мѣлт сѣѣ ши олоѣ де а сѣ  
скоате дин царя. Кѣтрѣ сѣнінарѣ ши нескимѣ-  
рѣ лѣминій де Газ, сѣ адоѣе ши фолосѣла  
кѣрѣцнній аерѣлѣн пин апартаментѣрй, каре а-  
десеорй сѣнт молпсенте де абѣрррѣ сѣѣлѣн ши  
а олоѣлѣн чѣлѣн рѣѣ.

Д. Торнѣрѣ аб фѣкѣт сокотѣлаз кѣ пентрѣѣ  
3н час трѣѣѣск 500 палмаче кѣвнче де Газ (а-  
деѣа 3н час плин ан форма 3нѣн сорѣ, каре ан  
тоате лѣтѣрїле сѣ айѣз кѣте ѡ палмѣ) лнтре-  
ѣвинцаре лнѣзѣмѣзтоаре ачестій матерій арзѣтоа-  
ре ва лндемна пе Д. Торнѣрѣ де а да Газѣла  
трѣѣвиторй кѣте 12 парале пе чѣѣс.

Дорнторій пот а сѣ адресѣн ла 3пницрїа сѣс арѣ-  
татѣ, 3нде бор пѣтѣ ѡѣдека деспре фолосѣла  
ачестій лѣминарй.

Prince Milosch à Belgrade; la substance de l'hatti-  
cheriff que l'on connaît déjà du Sultan; quelques  
détails intéressans sur l'audience que le député  
servien a eu du Sultan, et enfin des nouvelles  
de Constantinople du 10 (22) Décembre, que  
nous connaissons déjà.

VARIÉTÉS.

Les femmes ont en Canada, le privilège  
d'aller donner leur vôte aux élections. Il arrive  
souvent que la femme vôte d'un côté et le mari  
de l'autre, dans la même ou dans différentes  
élections, suivant les droits que leur donnent leurs  
propriétés. Les maris ne s'en formalisent pas,  
l'habitude d'être contrariés par leurs femmes les  
a formés à supporter avec patience cette liberté  
électorale.

Dans plusieurs endroits de l'Italie supérieure,  
comme Gènes, Turin, Parme, Milan etc, il  
y a eu le 14 et le 15 un tremblement de terre. C'est  
surtout à Pontremoli que la secousse a été la  
plus violente. Le grand clocher de l'église cathé-  
drale s'est écroulé. Plusieurs autres églises et  
édifices publics ont été fortement endommagés.

ANNONCE.

Mr. Tornborg propriétaire de la pharmacie  
à l'étoile polaire, vient d'établir dans ses ateliers  
l'éclairage par le gaz. Ce mode, introduit pres-  
que généralement en Europe, peut être appliqué  
en Moldavie avec succès, vù l'abondance et la  
qualité des houilles et de celles de la cire bitumi-  
neuse qui donnent un excellent gaz inflamma-  
ble. L'usage du gaz permettrait en outre au  
commerce d'exporter en plus grande quantité les  
suifs et les huiles. A la clarté et à l'uniformité  
de la lumière, le gaz joint l'avantage de la salu-  
brité et de la propreté des appartemens dont l'at-  
mosphère est souvent infectée par l'exhalaison  
des mauvaises huiles et des suifs.

Mr. Tornborg a calculé que pour une heure  
il faut 500 pouces cubiques de gaz. Une consom-  
mation considérable de ce combustible mettrait  
Mr. Tornborg en état de fournir à 12 paras le  
gaz nécessaire pour ect espace de tems.

Les amateurs peuvent à cet égard s'adresser  
à la pharmacie susmentionnée où ils pourront juger  
par eux-mêmes des avantages de cet éclairage.